



안심하고 119로 신고하셔도 됩니다!

최근 저희 소방 본부 관리지역내에는 거주하시거나 여행을 목적으로 한 외국인 분들이 점차 증가하고 계십니다.

미에키타 소방 지령 센터 (윳카이치시 소방 본부·쿠와나시 소방 본부·고모노초 소방 본부) 에서는모 일본어를 할 수 없는 외국인분들도 119에 쉽게 신고를 할 수 있도록, 미에현 내에서 처음으로 「삼자간 전화 통역 시스템」을 도입했습니다.

【시스템 개요】

외국인분께서 119번 신고를 할 경우, 신속하게 재해·구급 요청 현장에 소방 직원을 출동시키기 위하여 전화 통역 센터를 통해 24시간 365일 주요 언어로 지원해 드립니다.

삼자간 실시간 통역 절차 안내



【지원 언어】

英語 English · 中国語(北京語) 中文(普通话) · 韓国語 한국어 · タイ語 ภาษาไทย · 베트남語 Tiếng Việt
 인도네시아語 Bahasa Indonesia · 말레이語 Bahasa Melayu · 미얀마어 မြန်မာဘာသာ · 쿠메르어 ཀྲུམལ་སྐད་
 타갈로그語 Tagalog · 네팔어 नेपाली · 포르투갈어 Português · 스페인어 Español · 독일어 Deutsch
 프랑스어 Français · 이탈리아어 Italiano · 러시아어 русский язык · 몽골어 Монгол хэл · 신하르어 Шинхал
 힌디어語 हिन्दी · 벵골어 বাংলা · 우르두어 اُردو · 튀르키예어 Türkçe · 아랍어 اللغة العربية

- 가까이 일본어로 의사소통이 가능한 분이 계실 경우, 그 분한테 119 신고를 의뢰해 주세요.
- 신고를 하실 때에는 당황해하지 마시고 침착하게 말씀해 주세요. 주소나 현장에 있는 목표물을 알려주세요.
- 전화 통역 센터와 접속하는 동안 잠시 무음 상태로 되오나, 끊지 마시고 그대로 잠시만 기다려 주세요.

미에키타 소방 지령 센터
 전화 059-325-3119